

Stranger in a strange land 异乡做客 — 2012年9月4日

Listener friends, Welcome to our program. I am Mark.

And I am Guo Wen-Jie.

Wen-Jie, you have lived in the United States for many years now, right?

Yes. Many several years.

我在美国多年了。

So, you are not a stranger here, right?.

I guess not.

我已经不是陌生人了。

But, do people still think you are a foreigner sometimes?

Oh yes.

但有美国人看我还是外国人，因为我的口音吧 Haha!

Well, if I go overseas to China,

Then you are definitely a foreigner.

马可到了中国，也就是个外国人了。

A total stranger. Well, I would love to experience that.

Mark, China welcomes you!

The Way We Talk 日常口语怎么说

Our key phrase for today is: Stranger in a strange land.

今天的关键字是：Stranger in a strange land.

异乡人在外地

What does this mean?

This mean a person is new to the people of that land.

这指，对那地的人来说，他是新来者。

And to that person, that's a strange and unfamiliar place.

对那人来说，他在陌生的地方。

This is particular true if someone visits a new country.

如果有人到异国去，就是这样的情况了。

We say, You are a total stranger, a foreigner, or you are a perfect stranger.

你是全然的陌生人，外国人。

Let's review again. Stranger in a strange land, A total stranger, A foreigner, A perfect stranger

Speaking of no strangers, our friend Robin is no stranger to us.

我们有一位元认识多年的朋友 Robin

We know her for few years now.

Right. But when she travelled overseas recently, she was indeed a stranger in a strange land.

她不久前出远门到亚洲一趟，她可真的是在异国做客。

Where did she go this time? Next, Wen-Jie will chat with Robin about her experience.

她到底在异乡异国有什么体验呢？请听美人生活的访谈。

So, stay tuned.

A Day In The Life Of 美人生活大小事

Interview: “about trip to Vietnam 越南之行” - Robin

Robin grew up in Chicago, IL

She is one of the producers of Spotlight Radio, a English learning program

She is a mother of three children

I: You have just come back from your recent trip. Was that your first visit to Asia? What countries did you visit? Why were you there?
此趟亚洲行是你第一回吗？去了那些地方？

R: * Second time to Asia. The first time was to South Korea, this time to Vietnam and Thailand.

* The purpose was to meet the listeners

I: How would you describe what you have seen and experience on this trip? Can you give us some key words or phrases and explain...

请用简短的字词，描述此行的感受。

R: * The weather is hot and humid. In Ho Chi Minh city, the smoke from the motorcycles made it even hotter.

* The scenery is beautiful. Even in the city, there are trees, flowers, green grass.

* In the countryside, mountain of Dalat, has the most beautiful flower I've ever seen.

* The people there are friendly, vibrant, always serving us, very giving.

* The food I ate was the famous Pho noodle soup. I like to put a lot of hot sauce on.

* I also tried Frog's legs. It's very tender and delicious.

I: How does this trip change your perspective of life?

这趟旅程怎样改变了你的观点？

R: * I see the concept of: Caring for neighbors.

* Visiting to a new country and new culture make me realized the common human spirit. The important lesson of caring, helping, serving others.

I: What is your personal reflection after this trip?

你个人有怎样的反思？

R: * From an independent, capitalist country traveling to communist country, I thought the people would be heavy burdened, weary, but I saw vibrant and happy serving people.

* My original negative view was wrong and was a stereotyped view.

* When we go to a new country and interact with people there, we gain understandings.

I: Thank you for bringing back Vietnamese coffee and candy to share with all of us.

R: * I love the way Vietnamese drink their coffee – with condensed mild, very sweet and tasty

All right. Our time is up. Once again we hope you learned a lot of new things today.

Right. And that you will come back again.

You are welcomed to visit our website to review and learn much more.

欢迎你到网站上去复习，还有作更多学习

Don't forget you are a member of English World, and we love to hear from you.

你可是英语世界的成员，我们希望有你的消息和交流

Until next time in English World, we are your radio friend Mark, along with Wen-Jie.

Cheers and God Bless You.